ئه لی ئه شره فی ده روێشیان له دونیای بێ په رژین ئه دوێ

رێناس جاف

ده میکه ئاشنا به هاژه ی رۆحێکم، هه تا دێ زیتر وه به ر
شه پۆلانی گیانه بێگه رده که ی ده که وم.
له و ده مه وه ی یه که م جار گیان، ئاشنا به ده ڤه ره کانی
ده روونی ئه م زاته نیگا ئه رخه وانییه بوو هه تا ئه و ساتانه ی
له نێزیکه وه چاوم به فرمێسکی نیگای که وت، به رده وام
هه ر رێبوارێکی شه یدا به لق و پۆی دار ئه رخه وانه کانی
ئه و هه ناسه پاکه بوومه.
هه نووکه گه لێ سالآن به سه ر ئه و رۆژانه و ئه و ده مانه دا
تێپه ریوه و ئیدی وه ک جاری جاران، کوا بۆم ده لوێ،
له ژێر نسێی گیانیا ، تاوێ به ده م گفتی دلٚپاکانه یه وه،
ئۆقره یێک به م گیانه شه که تم ببه خشم؟
به لآم هه ر جاره و له و دیو شووشه ی نیگارینی دلٚستانه که ی
کتێبه وه ، چاوم به تیشکی هه ساره یێکی ده کرێته وه، ئۆخژنێکم
دێتێ و پر به گیان، له هه ناسه کانی ئه و هه ساره رووناکه
هه لٚده مژم و له بۆنی دار ئه رخه وانه کانی پێ بناری رۆحی
مه ست ئه بم.
مه به ست له و زاته دلٚپاکه ی نێو ته مستانه که ی ژیانی
ئه م سه رده مه، نووسه ری کوردی فارسی نووس
خودان رێز "ئه لی ئه شره فی ده روێشیان"ه.

ئه و چه ن دێره دلٚنیا به، نه تێکه لٚ به مه رایی و رووبینی و
نه ش هه تا به ئێستا گیانم به و ده رده ئالووده بووه.

ئه و ماوه له ماڵپه ڕی "یارسان"دا چاوم به بابه تێک که وت
له سووچێکیه وه   ده قی وتوو وێژێکی ده گه ڵ ئه م نووسه ره
به رزه ، له خۆ گرتبوو. ماڵپه ڕی یارسان ئاماژه ی به وه ش
کردبوو که ئه و بابه ته ی له ماڵپه ڕی"قابیل" وه رگرتووه .
ئه وه شی وتووه که گفت و گۆکه هی ساڵی 1375 هه تاوییه
به ڵام له به ر ئه وه ی وته کانی بۆ دۆخی ئه مڕۆش
هێشتا هه ر تازه ن، له گۆشه یێکی ماڵپه ڕه که دا دایناوه.
منیش حه یفم لێ هات نه یخه مه به رچاو ڕووناکبیری کورد،
ئاواتمه به م کاره م ده روویێکی نوێتان له ڕوو بکه مه وه و
چینی خوێنده واری ئه مڕۆی کورد، به رهه مه کانی ئه م
نووسه ره خامه ڕه نگینه له خۆی بزانێ ،چونکه هه وێنی
زۆربه ی به رهه مه کانی هه ر کۆمه ڵگه ی کورده وارییه و
به جۆرێک هێشتاش هه ر جڤاکی مه به ده س ئه و ته نگ و
چه ڵه مه و گیر و گرفتانه وه ، ده ناڵێنێ.
ئه وه ش ده قی گفت و گۆکه ی به ڕێز "عه لیخانی" ده گه ڵ
سه یدا "ئه لی ئه شره فی ده روێشیان" .
پرسیار:چلۆن ڕووت کرده دونیای نووسین و بووی به نووسه ر؟
وه رام: به هه ڵکه وت، ساڵی سێیه می ناوه ندی، ئینشایێکم
نووسی که وه به ر تاریف و په سنی دان که وت و چه پڵه یێکی
چاکیان بۆ لێدام، هه ر ئه وه بوو به دنه ده رم.
هه ر ئه وه وای لێکردم په ی به قه ڵه م و توانا و به هره ی
نووسین له خۆدا ببه م. به ڵام هه تا ته مه نی سی ساڵی هیچم
له چاپ نه دا. له زانکۆ و فێرگه ی مامۆستایان به هۆی ئاشنایێتی
ده گه ڵ جه لال ئالی ئه حمه د، دوکتۆر ئه میر حسێن ئاریانپوور و دواتر بیهئازین و ...به شێوه یێکی هه ره قه تی تر و کاراتر
ڕووم کرده نووسین. خاسما جه لال ئالی ئه حمه د و

خاتوو سیمین دانشوه ر، پڕ دنه ده رم بوون بۆ نووسین.
هه ڵبه ت هه موو ئه وانه به هه ڵکه وت ده زانم.
پرسیار:ته کنیک و شێوازی نووسینت چلۆنه؟ئایا گش ڕۆژێک
ده نووسی یان چه مه ڕای ئیلهام ده مێنیه وه ؟
و: هه موو ڕۆژێک ده نووسم. قه تیش چه مه ڕای ئیلهام
نه بوومه. کار و چالاکی به رده وامی ڕۆژانه و به س.
جگه له خوێندنه وه، ده کارگرتنی ئه زموونه کانی ژیان و نووسین، کاری دیم نییه. سه باره ت به ئیلهام له کۆتایی دا
ڕای خۆم ئێژم.
پ: باشه به ر له نووسین، فۆرم و شێوه ی نووسین دیاری
ده که ی؟
و: ده جا دیاره پێش تر سه باره ت به و بابه ته ی که سه رنجی
ڕاکێشاوم، تێده فکرێم. فۆرم و هه تا ڕاده یێک چوارچێوه ی
دیاری ده که م و ئه نجا ده س ده که م به نووسین.
ئه م بیرکردنه وه و تێرامانه جاری وایه مانگێکی پێ ده چێ و
هه روا زه ینم به خۆوه سه رقاڵ ده کات.
پ: هه موو نووسه و شاعیرێک وه بزانم دایمه ده فته رێکی
گچکه یان له گیرفاندا بێت، ئه تۆ چلۆن؟
و: دیاره هه ر وایه. ده فته ری یاد داشت و نووسینه وه ی
بیره وه رییان ، یه ک له و شته زۆر پێویستانه بۆ کاری
نووسه ره. خۆزی دایک و باوکێکم هه بوایه هه ر له مناڵییه وه
دنه یان دابام هه موو ڕووداوێکی ڕۆژانه ی ژیانم بنووسمه وه.
ئه مه به ر و پاشه که وتێکی هه ره نه خت و ده وڵه مه نده و
گه نجینه یێکی پڕ بایه خ ده بێت بۆ سبه ی مرۆڤ، جا چ بێت
به نووسه ر یان نا. ڕاسپێریتان پێ ده که م به ر له وه ی
حسێبی بانکی بۆ مناڵی خۆ بکه نه وه، ده فته رێکی گچکه ی

یاد داشت و نووسینه وه ی بیره وه رییه کانی ڕۆژانـه ی بـۆ بکرێن. به لێنتان ده ده مێ به قازانجی ده رده چێ.
پ: هه تا چه نده به نووسینه کانتدا ده چییه وه؟
و: جار له دوای جار ده س ده که مه وه به نووسینه وه یان.
ڕۆمانی چوار به رگی "هه وره سالان" زیتر له ده جاران
نووسیومه ته وه.
پ: ئایا ڕه خنه ت له به رهه مه کانت هه یه؟
و: ڕه خنه و نرخاندن و هه لسه نگاندنی به رده وامی
به رهه مه کانم، کار و ئه رکێکی پڕ گرینگه و منیش به رده وام ،
دووی ده که م و خۆمی لێ خافل ناکه م.
پ: ڕات ده رباره ی ده سپێکی چیرۆک و ڕۆمان چییه؟
و: ئه و په ره گرافه ی نووسینی ڕۆمان یان چیرۆکی پێ ده س
پێ ده که ی، گه لێ گرینگه. ده سپێکی چیرۆک زۆرجاران
ده توانێ خوێنه ر به ره و لای خۆ ڕاکێشێ، یان ڕه تی بنێ و
ده ستی لێ هه لبگرێ. ڕۆمانی " ساله هه وره کان" یش
ده سپێکه که ی هه ر به و چه شنه یه (قیژه، قیژه، قیژه و هـاواری دایکم ژووره که ئه ته نێ.)
پ: ناونیشانی چیرۆک یان ڕۆمان، که ی و چلۆن هه لئه بژێری؟
و: زۆر جاران له کۆتایی ڕۆمانه که دا یاخۆ له گه رمه ی کاری
نووسیندا یان به ده م بیرکردنه وه ، چه ن ناونیشانێک
ده س نیشان ده که م و باشترینیان هه لئه بژێرم. بۆ نموونه
بۆ "ساله هه وره کان" نزیکه ی 10 ناونیشانم بۆ دیاری کردبوو.
پ: باشه هیچ ڕووی داوه چوارچێوه یێک بۆ چیرۆکه که ت
دارشتبێ و باسی دونیاییک بکه ی، ئه زموونی ئه وتۆت له
سه ری نه بێت؟
و: من جگه له ئه زموونه کانم، توانای ئه وه م نییه چیتر بنووسم و

له و تخووبه لا بده م. ره نگه بتوانم له سه ر کار و هه رمانی وه رزێرێک له کاتی درویێنه کردندا بنووسم به ڵام گه ر بۆ خۆ داسێک به ده سمه وه بگرم و دره وی پێ بکه م ، دیاره باشتر ده توانم بنووسم.

پ: جا وه بزانم به شیکی فره ی به رهه مه کانت، ئه زموونی تاکی خۆتبن؟

و: هه روایه. سه تی 99 ی نووسین و به رهه مه کانم له و ڕۆچنه وه سه ر هه ڵئه ده ن.

پ: نووسه ر هه تا چه نده پێویستی به ئیلهام هه یه؟

و: ئیلهام له باری واژه و ووشه وه به مانای " هه وێن وه رگرتن" و هه ناسه وه رگرتنه. په یڤه لاتینییه که ی inspiration ه که به مانای هه وێن وه رگرتنه. له زانستی ده روونناسی دا سه رچاوه ی سه ره کی ئیلهام،به و به شه له ناخود ئاگا و به شی نیوه وشیاری زه ین داده نرێ که پێوه ندی به بیرگه ی مرۆڤه وه هه یه. واته هه مان بابه ت سور ڕیئاڵیسته کان، گه لێ جه ختی له سه ر ده که ن. ئه وان ئه ڵێن سرشت و زاتی هونه رمه ند، هه ندێ جار ئه وده ر له چوارچێوه ی فام و ئاوه ز، ئه وه ی له خۆیدا کۆ کردۆته وه، ده ریده خات و ئاشکرای ده کات. ئه و پاشه که وته زه ینییه ، به شێوه ی ئیلهام و وه بیر خستنه وه، سه رچاوه یێکه بۆ داهێنانی هونه ری. سوورڕێئاڵیسته کان ئیلهام به چه شنه ته قینه وه یێکی له نه کاوی ڕۆح و شۆڕشێکی ده روونی داده نێن که له به شی زباندا ده قه ومێ. ئه وان دواتر چه مکی ناخودئاگا و نیوه وشیار، هه تا ڕاده یێک ده گۆڕن و ڕوو ده که نه وشیاری شێعری و هونه ری. به ڵام ماتریاڵیسته کان ، به ستێنه مادییه که و دیارده یێکی زه ینی و بیرۆکه که ی، به ئیلهام داده نێن.

ده روونناسی و ڕه خنه ی ئه ده بیی نویَ، وه ک دیارده یێکی
ده روونی له هونه رمه ند دا،وه رگری ئیلهامی هونه رییه و
ناچێته ژێر باری ڕوانگه یێکی نامادییه وه. من بڕوام به
ئیلهام وه رگرتن له جیهانی ماده و زه وینی و هه روه ها
ئه و خه ڵکه یه و دایمه ش پێویستیم به م جۆره ئیلهام هه بووه.
پ: ئه تۆ چلۆن به رگی که سایه تییه کی ڕاسته قینه ده وه ر
که سایێتی نێو چیرۆک و ڕۆمان ده که ی؟
و: حه ز ناکه م بۆ هونه رمه ند و نووسه ر، چوارچێوه و
فۆرم دیاری بکه م . یه ک له تایبه ت مه ندییه کانی هه ره ڕوونی هونه ری، ره هه ندی واریته یی و جۆربه جۆر بوونیه تی.
ئه گینا هه موو به رهه مه کانی هونه ری، له یه ک ده چوون.
ئه م دابه شکارییه نادروسته. هونه رمه ند ده کاریَ له ژیانیا
به گوێره ی هه ست و نه ست، ویست و حه ز ه کانی و
هه ر وه ها ئه و ڕووداوانه ی که له ته کیا به ره و ڕوو ده بیَ،
ده س بداته ئافراندنی هونه ری جۆربه جۆر و جیاواز.
سنوور و تخووب دانان له م پێوه ندییه دا کارێکی چه وته.
پ: هه تا چه نده له به رهه مه کانتدا خۆ به قه رزاری ڕاستی و
حه قیقه تی نێو کۆمه ڵگه که ت ده زانی؟
و: بۆ نموونه، له "هه وره سالاَن" دا چاو له "نه نک"(داپیره)
که . هه موو ئه و تایبه ت مه ندییانه ی بۆ نه نک ده س نیشانم
کردوون، ڕه نگه له حاند ئه و سه تی سه ت ڕاس نه گه ڕێن،
به ڵام من به درێژایی ژیانم، گه لیَ نه نکی کرماشانیم له
شار و گونده کان دیوه.
جا بۆیه ده توانم بۆ خۆشه ویست کردنی داپیره،
بۆ نزیک کردنه وه و ناساندنی نه نک به شێوه یێکی هه ره
خۆمانه به خوێنه ر، بۆ پێرسۆناژی داپیره، له شێوه ی

هه ڵس و كه وت، خوو و خده و تايبه ت مه ندييه كانى ئه و
سێره و ته مه نه، كه ڵكم وه رگرت و كه سايێتى نه نكم
ئافراند.يانێ توانيم كه سايێتى يه كى نێو ڕۆمان بۆ داپيره
چێ بكه م.
پ: له نێو قاره مانه كانى ڕۆمان و چيرۆكه كانتدا، كامه قاره مان
كه سايێتى خۆتى تيا دياره؟
و: له زۆرياندا. له "ئابشووران"، "له م هه رێمه وه"، له
چيرۆكه كانى "هه تاو" و زۆر چيرۆكى دى دا، من به جۆرێ
ئاماده م. شه ريف له "هه وره سالاّن" دا بۆ خۆمم.
پ: له كاتى نووسين دا هه تا چه نده ڕه چاوى ته كنيكه كانى
چيرۆكنووسى ده كه يت؟
و: ڕاستيت گه ره كه سه باره ت به ته كنيكى چيرۆكنووسى
وه بزانم كتێب نه بێ له و باره وه من نه مخوێندبێته وه، به لاّم
كاتێ ده نووسم، نووسينه كه بۆ خۆ بڕيار ده ر ده كات و
هێڵ بۆ خۆ ديارى ده كات،ئيدى له كاتى نووسين دا بير له وه
ناكه مه وه فلاّنه ته كنيك ده كار بێنم.
نازانم زۆرانبازێك له كاتى زۆرانبازيدا بير له وه ده كاته وه
ئێستێ ده بێ چلۆن ده رقه تى خه نيمه كه ى بێت و چلۆن
پشتى بدات به عه رزدا؟ يان نه خێر، له به رامبه ر
فێڵ و ته كنيكه پێش بينى نه كراوه كانى خه نيمه كه يدا
ده وه ستێ. وه بزانم له دونياى هونه ريشدا هه ر وا بێت.
ئه تۆ له گه ڵ بابه تێك به ره ڕوويت و كاردانه وه ى ئه و
پرسه وات لێ ده كات فلاّنه فێڵ و ته كنيك ، ده كار بێنى.
پ: ئايا نووسه ر بۆ خۆ ده نووسێت؟
و: ديسانه وه ئه ڵێم هونه رمه ند، شاعير و نووسه ر،

سه ربه ستته له به ر دڵی خۆ و بۆ وه ده س خستنی ده رامه تێ
بنووسێت به ڵام من له و شتانه ی که له دونیای چوارته نیشتمدا
گیرۆده یانم و به ده سیانه وه ناڵانم، ده نووسم و ئامانج و
مه به ستیشم ، ورياكردنه وه ی خوێنه ر له حه نای
ڕووداوه کانی دونیای ده ور و به ريه تی.
به وته ی ئه نتوان چێخۆف، یه ک له نووسه رانی هه ره
خۆشه ویست لام: هه موو ئه و شته ی ده مه ویست ئه وه
بوو، دڵسۆزانه به خه ڵک بێژم: " چاو له خۆ بکه ن.بزانن
چ ژیانێکی پڕ له چه رمه سه ری و کوێره وه ريتان هه يه."
ئه مه گرينگ ترين شته که خه ڵک ده بێ لێی بگه ن ، کاتێکيش
جوان لێی بگه ن ، بێگومان ده توانن ژیانێکی جوانتر و
خۆشتر ، بۆ خۆ بخولقێنن. مرۆڤ کاتێ چاک ده بێ، که به و
جۆره ی هه يه به خۆی بناسێنی.
پ: بۆچ ئه نووسیت؟
و: له به ر ئه وه ی ده نووسم سووکه هه رمانێکم بۆ دونیای
چوار ده ورم کردبێت.
پ: هه تا چه نده ده گه ڵ داهێنان و نوێگه ری له ئه ده بدایت؟
و: بڕوام به نوێگه ری و داهێنان له ئه ده بدا هه يه به ڵام نه ک
هه تا به وێ خه ڵک له هونه ر بخه ین. هه ندێ که س ئه ڵێن
ئێمه بۆ دڵی خۆ به رهه م ده خولقێنین. ئه مه درۆیێکی زل و
ڕموززنانه یه، گه ر بۆ دڵی خۆ ده نووسی، بیبه له نێو سووچێکی
ژووره که تی دانێ. ئه ی بۆ له چاپی ئه ده ی؟ چاپی ده که ی
هه تا خه ڵک بيخوێننه وه و بزانن ئه تۆ چلۆن له دونیا ده گه ی.
پ: سه باره ت به سه نته ر و کۆما نووسه رێن وڵات(ئێران)
ڕات چییه؟

و: نووسه رانی ئێران به تایبه ت له م سه رده مه دا ده گه ڵ
گه لێ گیر و گرفتان به ره و ڕوون به ڵام هه ر وا کۆڵ ناده ن و
مژولی ئافراندن و نووسینن.
پ: کامه نووسه ری ئێرانی یان نائێرانی کاری تێکردوویت؟
و: به درێژایی ژیانم وه به ر کارتێکه ری گه لێ نووسه ران
که وتووم و ئه زموونیانم ده کار هێناوه و هه وڵم داوه به سه ر
پێی خۆمه وه ڕاوه ستم. له نووسه رانی سووچی ڕۆژنامه و
گۆڤارانه وه بگره هه تا نووسه رانی پێشه نگ و پێشڕه وی
مینا جه ماڵ زاده، هه دایه ت، چووبه ک، عه له وی و دیتران.
پ: به لای تۆوه تۆفیری نێوان نووسه ر و مرۆڤێکی ئاسایی
له چییدا ده بینی؟
و: هیچ جیاوازی و تۆفیرێکیان له نێواندا نییه. مه گین ئه وه ی
ژیان هه ر کامه یانی به ره و ڕێگه یێک بردبێت.
زۆریان خوێندبێته وه.تاڵی و سوێری و ناخۆشی ڕۆژگاریان،
چێشتبێت و له به ر هه ستیاربوونیان، نه یانتوانیبێ له حاند
ئاڵۆزی و چه رمه سه ری و سه خڵه تییه کانی ژیان
که مته رخه م و بێده نگ بن.
پ: چلۆن سه یری داهاتووی ڕۆمان و کورته چیرۆکی ئێران
ده که یت؟
و: ده گه ڵ ئه و هه موو ته نگ و چه ڵه مه و گیر و گرفتانه ی
له ته کیا به ره و ڕوون، پێشوازی نه کران له کتێب، کۆسپه کانی
سه ر ڕێی چاپی کتێب، گرانی و بێکاری و هه زار گرفتی دی،
ئاینده ی کتێب ڕوون نابینم و زۆر مایه ی په ژاره و نائومێدییه.
پ: له کاری نووسیندا هه تا چه نده یارمه تی له ده رووناسی
وه رده گریت؟

و: من له زانكۆی تاران ماسته ری ده روونناسی په روه رده یی و له فێرگه ی باڵای مامۆستایان ، ماسته ری ڕاوێژكاری و
ڕێنمونیم خوێندووه، دیاره ئه و خوێندنه له سه ر كاره كانم
شوێن دانه ر بووه.
پ: نووسه ر ده بێ هه تا چه نده ئاوڕ له ته نگ و چه ڵه مه و
گیر و گرفته كانی جڤاكی و ڕامیاری سه رده می خۆ بداته وه؟
و: دیاره نووسه ر وه ك ئه ندامێكی كۆمه ڵگه كه ی، ناتوانێ
خۆ له ژان و ڕه نج، ئارمانج و خه باتی گه له كه ی
جیا بكاته وه.
پ: جیاوازی به رهه مه كانی بازاڕی و نابازاڕی له چیدا ئه بینی؟
و: تۆفیری فیلمی "گه نجی قاروون" ده گه ڵ فیلمی "گا"ی
مێهرجوویی له چییدایه؟ جیاوازی نێوان فیلمی "پیاوانی دڵ ژه نگن" و " حه وت سامووراییی" به رهه می كۆرۆ ساوا، یان فیلمی
" ئه م تاقمه تووڕه" به رهه می سام پیكه ن پا، له چییدایه؟
هونه ری بازاڕی هه ست و نه ست و بیری جوانپه رستانه
له مرۆڤ دا ده كوژێ و ته واو ده یفه وتێنێ، له ئاكامیشدا
ده یكات به بوونه رێكی گه مژه و خوێڕی و كه مته رخه م له حاند جوانییه كانی دونیا و ژیان كه چی هونه ری پێشڕه و
مرۆڤ به ره و لووتكه ی هیوا و به ختیاری ده بات.
پ: ئه ركی ڕه خنه گر له چییدا ئه بینیت؟
و: بێ لایه نگری كردن و ڕاس بێژانه، به رهه مێك
هه ڵسه نگێنێت. ڕێنمای هونه رمه ند بێت بۆ ئافراندنی به رهه می
باشتر.
پ: كاردانه وه ت له هه مبه ر ڕه خنه توندە كانی سه ر به رهه مه كانت چلۆنه؟
ڕه خنه كان چ جۆر بوونه؟

و: به لێ، له به رامبه ریاندا بێده نگ مام. به ڵام ئه وه نده کۆڵم نه دا و تێکۆشام و
وازم له نووسین نه هێنا. ئه وه نده م خوێنده وه ئیدی خه ریک بوو، برژێم.
نووسیم و فێر بووم و هێشتاش هه ر فێر ده بم. له زۆربه ی ئه و ره خنانه دا
ده بێژن ره چاوی ته کنیکه کانی چیرۆکنووسی ناکه م، هه ڵبه ت یه ک له
تایبه ت مه ندییه کان لای منیش هه ر ئه مه یه که نامه وێ دووی شێوازی که س
بکه وم و پێبه ن به هیچ داب و شێوازێک نیم و دڵم حه زی له چی بێت، ئه ینووسم.
پ: ئایا فۆرمۆلێکت لا پێ شک دێ، بکرێ له رێیه وه بیت به نووسه رێکی سه رکه وتوو؟
و: سامرست مۆام ده بێژێ: "سه تی یه ک به هره و سه تی 99 کار و هه وڵ و تێکۆشان و کۆڵنه دان." من به مه پڕ برِوام هه یه .
پ: هه نووکه چیت به ده سته وه یه؟
و: مژولی کارێکم سه باره ت به : " داب و نه ریتی خه ڵکی کرماشان. هه ر وه ها
" بیره وه رییه کانی سه فه رخان" یشم به ده سته وه یه. کۆمه ڵه چیرۆکێکیشم
ئاماده یه که هێشتا ناونیشانم بۆ دیاری نه کردووه.
پ: چیت بۆ نووسه رانی ئێستا و تازه کار پێیه؟
و: ڕاسپێرییان پێ ده که م ده فته رێکی یاد داشت و نووسینه وه ی بیره وه رییه کانی
ڕۆژانه بۆ خۆ چێ بکه ن، هه تا هه لێکیان ده س ده که وێ، خۆ به

خوێندنه وه ی
کتێبی باش ، خه ریک بکه ن. ئاگایان له کۆمه ڵگه و خه ڵک بێت هه تا هه میشه
به رهه مه کانیان نوێ بنوێنێ. من کاتێ "هه وره سالاّن" م ته واو کرد، نزیکه ی
سێ سنووقی گه وره یاد داشت و فیش و به ڵگه م هه بوو که به گوێره ی ئه وان
ڕۆمانی 2400 ڕووپه ڕی " هه وره سالاّن" م نووسی. گرینگ تر له هه موو شتێکیش
ئه شق و هۆگری به کار، گه لێ بایه خی هه یه، گه ر مرۆڤ ئه وانه ی له گه ڵ
نه بێت، به هیچ کوێ ناگات.
عه لیخانی: سوپاس بۆ تۆ وه رامی پرسیاره کانمت دایه وه.
و: منیش سوپاسی تۆ ده که م. سه رکه وتوو بیت .